



# 保良局八八觀塘工場 原馮寶添紀念宿舍

## 2016年4-6月季刊



6月7日有8位家長為大家包健康糰子，材料幾豐富，仲好好味添！



5月20日係特飾便服日，當日我們齊齊穿著粉紅色衣物，同大家講：「每天愛你多一些！」甜嗎？當然甜啦！因為我們下午有雪糕做甜品喔！

### 索引

- 生日會 (工場·宿舍·WEP)
- 興趣天地
- 傳情·傳愛·探訪活動
- 主題活動
- 同樂暢遊
- 醫護資訊 / 新力軍介紹
- 服務滿意調查問卷統計 (工場)
- 服務滿意調查問卷統計 (宿舍)
- 服務表現報告 / SQS
- 活動預告

### 編者的話

各位朋友你們好：

新一年度又開始了，藉著季刊介紹單位的日常工作，讓大家對服務有更深入的了解。今年度計劃是以健康、關愛及參與為主題。

學員點點滴滴的善心是需參與及慢慢培養成長的，亦希望學員明白到「勿以善小而不為」的道理，希望在本年度季刊中大家能尋找到我們主題的成果。



# 良朋好友慶生辰



6月16日多謝香港玉石鑑定中心有限公司3位義工來為工場及宿舍28名4-6月份生日學員慶祝生日。當日義工教我們製作美食，還與我們唱歌玩遊戲。看！我們笑得多開心，便知多好玩了！

## 宿舍4-6月生日會

宿舍生日會·齊唱生日歌·切蛋糕與人分享喜悅



游雪玲七十大壽·當日有紅雞蛋、壽桃，壽星女的生日願望是「身體健康」

WEP 壽星仔及壽星女齊齊慶祝



WEP-4至6月生日會

# 興趣天地



「Sing東擊西」音樂班



伊利沙伯女皇弱智人士基金贊助《拉闊搖滾·「智」樂社區》我們29人一齊去夾Band·我們有板有眼架！7月中我們便去公開場合表演~



工場星期六的興趣班有不同的學習機會增進知識·有部分學員已經參加過「認識食物金字塔」、「工作伸展運動」、「健康小食製作」·未參加過的學員今年快D報名參加~

健康小食製作



寶珠很認真學習烹飪·似模似樣。

環保大使



禮讓大使



透過選舉形式·教導學員培養良好品德·通過每個學員的投票選出大家都認同的服務大使·環保大使及禮讓大使

保良市集



6月19日「保良市集」銷售活動·學員學習銷售技巧



# 傳情·傳愛·探訪活動

## 宿舍活動 與動物 醫生有約

14名動物醫生帶同各種寵物來宿舍，學員表現興奮又開心，大家一齊同寵物拍照留念。

你精神幾好，祝你早日康復，可以快D返來一齊工作。  
(思琪)

我們帶嚟比你食，我好掛住你，我祝美玲你身體健康。  
(家燕)

我第一次去你屋企，看來你身體在康復中，希望你早些回來囉！  
(少萍)

希望美玲你快D好番，我同你係好朋友啊！我好想念你呢！  
(耐富)

工場6月8日探望美玲



4月10日



## 心靈關懷協會探訪

蔡繼有的學生來與WEP學員們交流

## 保良局蔡繼有學校探訪

好感謝心靈關懷協會，每個月都來兩次WEP學員唱歌、跳舞及講故事。



義工朋友教WEP學員用環保紙做手工藝糰子，雖然不能吃，但大家都很有興趣呢！

## WEP探訪活動



WEP義工教手工



# 主題活動



社工盃七人足球賽，多名學員做啦啦隊打氣，保良局勇奪冠軍，學員見證難忘的一刻。



5月26日第一次季會「愛助人」推動學員「參與」宿舍事務，令生活更有意義。

## 愛助人服飾設計服務大使



## 製作母親節咭



5月14日母親節，當日學員製作母親節咭，送給偉大的母親。



齊齊探索大自然

# 欣賞香港

## 奇石共賞



## 海濱暢遊



感受海風及自然美景



緬懷昔日漁村風貌

## 尋「味」水鄉一遊覽大澳



# 遊

## 暢遊海洋公園

4月16日「暢遊海洋公園」  
參加學員81人；職員10人；  
義工13人。



當日活動工場以小組活動形式進行，到達公園後職員及義工因應該組學員的能力而選擇適合的參觀路線和景點，中午在園內進餐，學員盡興而歸。



# 醫護資訊

## 炎夏防中暑

### 什麼是中暑

中暑是指在高溫環境下人體體溫調節功能紊亂而引起的中樞神經系統和循環系統障礙為主要表現的急性疾病。除了高溫、烈日曝曬外，工作強度過大、時間過長、睡眠不足、過度疲勞等均為常見的誘因。

高危人士：過胖、患病者包括心臟病及高血壓、長者、小童。

症狀包括以下幾點：體溫升高、頭暈、暈眩、體溫上升至40C，甚至神智混亂、抽搐、昏迷等症狀。



### 預防中暑方法

- ◎ 選擇早晨和傍晚時間進行戶外活動，避免上午10時至中午2時於大太陽底下運動或工作。
- ◎ 隨時補充水份，每小時喝2-4杯開水。避免喝太冰及含有酒精或糖的飲料。
- ◎ 穿著輕便、淺色、寬鬆、透氣的衣服。在戶外應帶防曬的太陽傘、帽子及太陽眼鏡。外出前搽防曬用品。

### 盡快用以下方法替患者降溫：

- ◎ 將患者移至陰涼的地方。
- ◎ 如患者的清醒程度下降時，將他側臥以保持氣道暢通。撥999召喚救護車應儘快求診。
- ◎ 以冷水為患者抹身。不要使用酒精為患者抹身降溫。為患者搧風以保持清涼。

## 新力軍介紹

為大家介紹4位在  
5月加入工場的新面孔

大家好，我係助理導師陳生，我喜歡音樂、繪畫和攝影，希望日後有機會和大家一起分享。

大家好！我係庶務員強哥，大家日後多多指教。

我係庶務員雲姐，我喜歡煮好味的食物，大家有時間可和我交流一下心得。

你好！我係庶務員巧姐，我平日喜愛聽音樂，偶像是韓紅，你們也喜歡嗎？



羅國強

陳澤恩

曾巧雲

張巧雲





## 2015-2016年度服務滿意調查問卷統計 工場篇

2016年1至3月期間，工場以自填問卷形式進行是次調查，共發放問卷予100位家屬，共收回81份，可供使用分析的問卷共81份。根據問卷調查結果顯示，整體而言，家屬對工場現時所提供的服務感到滿意，問卷數據分析如下：

	非常滿意	滿意	普通	不滿意	非常不滿意	不適用
<b>(一) 服務及照顧</b>						
<b>1. 營養膳食方面</b>						
1.1 膳食質素	21%	70%	9%	0%	0%	0%
1.2 膳食適合 貴子弟的個別需要	21%	66%	12%	1%	0%	0%
<b>2. 聯絡家長 / 監護人</b>						
2.1 聯絡次數	20%	68%	12%	0%	0%	0%
2.2 舉辦家長活動的次數 (包括：家長會議 / 年度個案會議 / 親子活動)	26%	62%	12%	0%	0%	0%
2.3 意見反映及跟進	23%	66%	11%	0%	0%	0%
2.4 單位通訊內容	24%	64%	12%	0%	0%	0%
<b>3. 職員態度方面</b>						
3.1 職員接待 / 聯絡家屬的態度	41%	54%	5%	0%	0%	0%
3.2 職員對 貴子弟的態度	36%	58%	6%	0%	0%	0%
<b>4. 支援服務 (註：在收回的81份問卷中，因為部分家長均未曾接觸或使用過有關的支援服務，故只有30位家長就支援服務提出意見，以下將就該30份問卷進行分析。)</b>						
4.1 臨床心理服務	13%	47%	13%	0%	0%	27%
4.2 職業治療服務	13%	43%	17%	0%	0%	27%
4.3 物理治療服務 (註：工場去年未有提供相關服務)	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
4.4 暫額服務	10%	40%	17%	0%	0%	33%
4.5 延展服務	10%	43%	17%	0%	0%	30%
4.6 義工服務	17%	60%	20%	0%	0%	3%
<b>(二) 活動及訓練</b>						
<b>1. 活動方面</b>						
1.1 消閒活動足夠	23%	67%	9%	1%	0%	0%
1.2 活動種類多元化	26%	62%	11%	1%	0%	0%
1.3 活動能切合服務使用者的興趣和需要	26%	59%	14%	1%	0%	0%
<b>2. 訓練方面</b>						
2.1 訓練能符合服務使用者的需要	22%	66%	12%	0%	0%	0%
2.2 收集家長 / 監護人對訓練的意見	22%	67%	11%	0%	0%	0%
<b>(三) 環境及設備</b>						
1. 環境及設備整潔及衛生程度	27%	62%	10%	1%	0%	0%
2. 環境的舒適程度	27%	62%	11%	0%	0%	0%
3. 環境和設備的安全性	25%	61%	14%	0%	0%	0%
<b>(四) 整體服務意見</b>	26%	68%	6%	0%	0%	0%
<b>(五) 其他意見 / 建議</b>	- - -					



## 2015-2016年度服務滿意調查問卷統計 宿舍篇

2016年1至3月期間，宿舍以自填問卷形式進行是次調查，共發放問卷予38位家屬，共收回31份，可供使用分析的問卷共31份。根據問卷調查結果顯示，整體而言，家屬對宿舍現時所提供的服務感到滿意。問卷數據分析如下：

	非常滿意	滿意	普通	不滿意	非常不滿意	不適用
<b>(一) 服務及照顧</b>						
1.1 日常起居生活照顧	52%	48%	0%	0%	0%	0%
1.2 健康護理照顧	48%	52%	0%	0%	0%	0%
<b>1.3 營養膳食方面</b>						
1.3.1 膳食質素	48%	52%	0%	0%	0%	0%
1.3.2 膳食適合 貴子弟的個別需要	48%	52%	0%	0%	0%	0%
<b>1.4 聯絡家長 / 監護人</b>						
1.4.1 聯絡次數	48%	52%	0%	0%	0%	0%
1.4.2 舉辦家長活動的次數 (包括：家長會議 / 年度個案會議 / 親子活動)	45%	55%	0%	0%	0%	0%
1.4.3 意見反映及跟進	48%	52%	0%	0%	0%	0%
1.4.4 單位通訊內容	55%	45%	0%	0%	0%	0%
<b>1.5 職員態度方面</b>						
1.5.1 職員接待 / 聯絡家屬的態度	58%	42%	0%	0%	0%	0%
1.5.2 職員對 貴子弟的態度	52%	48%	0%	0%	0%	0%
<b>1.6 支援服務</b>						
1.6.1 臨床心理服務 (如適用)	39%	32%	0%	0%	0%	29%
1.6.2 職業治療服務	48%	52%	0%	0%	0%	0%
1.6.3 義工服務	45%	55%	0%	0%	0%	0%
<b>(二) 活動及訓練</b>						
<b>2.1 活動方面</b>						
2.1.1 活動的數目	48%	52%	0%	0%	0%	0%
2.1.2 活動種類多元化	52%	48%	0%	0%	0%	0%
2.1.3 活動能切合服務使用者的興趣和需要	52%	48%	0%	0%	0%	0%
<b>2.2 訓練方面</b>						
2.2.1 訓練能符合服務使用者的需要	48%	52%	0%	0%	0%	0%
2.2.2 收集家長 / 監護人對訓練的意見	52%	48%	0%	0%	0%	0%
<b>(三) 環境及設施</b>						
3.1 地方整潔及衛生程度	52%	48%	0%	0%	0%	0%
3.2 環境的舒適程度	48%	52%	0%	0%	0%	0%
3.3 環境和設備的安全性	52%	48%	0%	0%	0%	0%
<b>(四) 整體服務意見</b>	42%	58%	0%	0%	0%	0%
<b>(五) 其他意見 / 建議</b>						



## 服務表現 (4 - 6月)

### 八八觀塘工場

	4月	5月	6月
登記人數	160	160	160
租用車服務人數	30	30	30
中心車服務人數	5	4	4
義工活動次數	11次		
學員參與義工活動人數	337人		

### 原馮寶添紀念宿舍

訓練項目	次數	人次
自理	48	8
家務技能	0	0
興趣培養	30	5
社區技能	0	0
其他	0	0
活動項目	次數	人次
購物活動	32	87
飲茶活動	4	36
房間會議	16	83
房間旅行	0	0
義工活動	1	40

### 駐機構/宿舍職業治療服務

項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	4月	5月	6月	4月	5月	6月
新轉介個案	0	0	0	0	0	0
接受職業治療服務個案	4	0	4	4	8	10
輔助及改良工具	2	0	0	2	2	2
職員訓練	1	0	0	1	0	0

### 駐機構臨床心理服務

項目	八八觀塘工場			原馮寶添紀念宿舍		
	4月	5月	6月	4月	5月	6月
探訪次數	1	0	0	1	1	1
評估服務次數	0	0	0	0	0	0
治療服務次數	0	0	0	2	2	2
諮詢服務次數	1	0	0	1	0	0
個案總數	1	0	0	2	2	2
職業訓練次數	0	0	0	1	0	0

## 服務質素標準



### 標準 1：服務資料

服務單位確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

本中心已制備服務單張，單張內容，包括中心的服務宗旨、各類服務介紹、名額、收錄服務對象等資料，歡迎各界人士隨時索閱，本中心亦定期發放單張給區內相關機構

### 標準 2：檢討及修訂政策和程序

服務單位應檢討及修訂有關服務提供方面的政策和程序。

本局定期會檢討及修訂各項服務政策和程序，在檢討及修訂的過程中會收集及採納各服務使用者及其家人的意見。

### 標準 3：運作及活動紀錄

服務單位存備其服務運作和活動的最新準確記錄。

本中心備有清晰的指引，要求有關職員存備最新及準確的記錄，包括個案記錄、學員醫療記錄、活動記錄、財務記錄。每季均會制備準確和最新的統計報告，定期向社會福利署匯報，中心定期透過中心通訊、報告板、家長會議等途徑，向各服務使用者及其人，介紹中心的運作及活動資料。



## 活動預告



### 八八觀塘工場

7月：《拉闊搖滾·「智樂社區」》  
~ 拉闊搖滾樂隊巡迴表演

8月：夏日Fun Fun嘗美食

9月：良朋好友慶生辰

### 原馮寶添紀念宿舍

7月：1) 房間大旅行  
2) 「剪」出新時尚

8月：與工場合辦活動

9月：中秋樂：  
拼融融企業義工探訪



8月：健康生活齊分享家長日

9月：中秋親子宿營

如對我們的服務有任何意見或讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、  
傳真或電郵方式交予本中心主任劉麗珊姑娘。

服務單位	保良局八八觀塘工場	保良局原馮寶添紀念宿舍
地址	觀塘翠屏南邨翠桐樓地下	觀塘翠屏南邨翠桐樓2字樓
電話	2772 3046	2772 3049
傳真	2348 9651	2379 5021
電郵	88kt@poleungkuk.org.hk	yfphostel@poleungkuk.org.hk
備註		殘疾人士院舍牌照事務處檔案：D0130
		證明書編號：C0157